



# JVC

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
ITALIANO  
CASTELLANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS

InteriArt  
**AV-21QT4BU**  
**AV-21QT4SU**  
**AV-29QT4BU**  
**AV-29QT4SU**

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

## COLOUR TELEVISION

## INSTRUCTIONS

TELEVISEUR COULEUR  
FARBFERNSEHGERÄT  
TELEVISORE A COLORI  
TELEVISOR A COLOR  
KLEURENTELEVISIE  
TELEVISOR A CORES

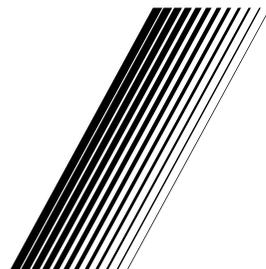
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUÇÕES



50051275



0504-JVC



<b>Inhoud</b>	
<b>Veiligheidsmaatregelen</b>	<b>80</b>
<b>Afstandsbedieningstoetsen</b>	<b>81</b>
<b>Bedieningstoetsen op de TV</b>	<b>82</b>
<b>Antenne-aansluitingen</b>	<b>82</b>
<b>Vorbereidingen</b>	<b>83</b>
Functies	83
<b>Voordat u de TV aanzet</b>	<b>83</b>
Aansluiting op de netspanning	83
Antenne-aansluitingen	83
Externe apparatuur aansluiten	83
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	83
<b>TV aan- en uitzetten</b>	<b>83</b>
TV aanzetten	83
TV uitzetten	83
<b>Begininstellingen</b>	<b>83</b>
T-V LINK	84
Bediening met de knoppen op de TV	85
Bediening via de afstandsbediening	85
<b>Menusysteem</b>	<b>85</b>
Menu Geluid	85
Menu "Beeld"	86
Menu "Mogelijkheden"	87
Menu Instellen	88
De functie Decoder(EXT-2) gebruiken	89
Menu Programma	89
A.P.S (AUTO BEWAREN) starten	90
<b>Overige functies</b>	<b>90</b>
Geluid uit	90
Stereo / Tweetalig	90
Informatie op het scherm	90
Tijd laten weergeven	90
Beeldmodus	90
Bedieningstoetsen VCR / DVD en schakelaar	
VCR /  / DVD	91
<b>Teletext</b>	<b>91</b>
Met Teletekst werken	91
Teletekst-pagina selecteren	91
Indexpagina selecteren	91
Teletekst-pagina opzoeken vanuit de TV-stand	91
Hoogte van de Teletekst-weergave verdubbelen	92
Verborgene tekst laten weergeven	92
Automatische opvolging van pagina's stoppen	92
Subpagina selecteren	92
Teletekst verlaten	92
Fastext en Tiptext	92
<b>Externe apparatuur aansluiten</b>	<b>93</b>
Via de Euroconnector	93
Videorecorder die compatibel is met T-V LINK	93
RGB-stand	93
EXT-2S-stand	93
Via de RCA-aansluitingen	93
Via de ANT-aansluitbus (antenne-aansluiting)	93
TV en videorecorder (VCR)	93
NTSC	93
Kopieerfunctie	93
Hoofdtelefoon aansluiten	93
<b>Tips</b>	<b>95</b>
<b>Specificaties</b>	<b>95</b>

## Veiligheidsmaatregelen

### 1. Stroomvoorziening

Het TV-toestel dient alleen te worden gebruikt vanaf een stopcontact met **220-240V wisselstroom en 50 Hz**. Controleer of het voltage juist is.

### 2. Netsnoer

Het netsnoer dient zodanig te worden geplaatst dat men er niet op kan trappen of dat het niet door voorwerpen erop of ernaast kan worden bekneld. Let vooral op de punten waar het snoer in de stekker en het stopcontact gaat en uit het TV-toestel komt.

### 3. Vocht en water

Gebruik dit toestel niet in vochtige of natte ruimten (bijvoorbeeld in de buurt van de badkamer, gootsteen of wasmachine). Stel het toestel niet bloot aan regen of water en plaats er geen voorwerpen op waar water in zit, want dat kan gevaarlijk zijn.

### 4. Reiniging

Als u het toestel wilt reinigen, dient u de stekker eerst uit het stopcontact te trekken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik een zachte, droge doek.

### 5. Ventilatie

De gaatjes en openingen in het TV-toestel zijn bedoeld om het toestel te ventileren en voor een juiste werking te zorgen. Deze openingen mogen nooit geblokkeerd of bedekt worden om oververhitting te voorkomen.

### 6. Onweer

Trek de stekker uit het stopcontact bij onweer en bliksem of als u met vakantie gaat.

### 7. Onderdelen vervangen

Als er onderdelen moeten worden vervangen, controleer dan of de monteur gebruiktmaakt van de door de fabrikant gespecificeerde onderdelen of onderdelen met dezelfde specificaties als de originele onderdelen. Als er andere onderdelen worden geplaatst, kan dat brand, elektrische schokken of andere gevaaren tot gevolg hebben.

### 8. Reparatie

Laat alle eventuele reparaties aan daartoe bekwame personen over. Verwijder de achterkant van het toestel niet, want daarvoor kunnen elektrische schokken ontstaan.

### 9. Vuurbronnen

Plaats geen onbedekte vuurbronnen op het toestel.

### 10. Stand-by

Laat uw TV niet aan of op stand-by staan als u de woning verlaat.

#### **Waarschuwing!**

*Alle ingrepen die in strijd zijn met de voorschriften, met name het wijzigen van de hoogspanning of het vervangen van de beeldbuis kan tot een verhoogde concentratie van röntgenstralen leiden. Elke televisie die op deze manier is gewijzigd, komt niet meer overeen met de licentie en mag niet worden gebruikt.*

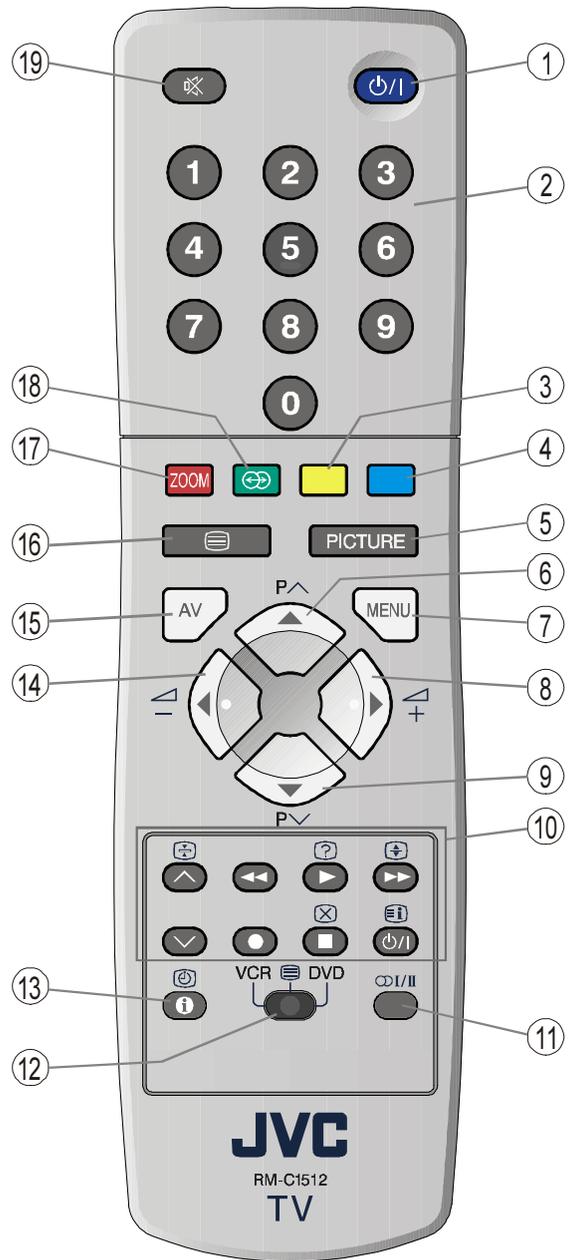
#### **Verwijderingsvoorschriften:**

*De verpakking en de daarbij gebruikte materialen zijn herbruikbaar en dienen in principe te worden gerecycled. Verpakkingsmateriaal zoals folie moet uit de buurt van kinderen worden gehouden.*

*Batterijen behoren niet tot het huishoudelijke afval. Dit geldt eveneens voor batterijen die geen zware metalen bevatten. Lege batterijen dienen op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd. U dient hierbij de plaatselijk geldende voorschriften op te volgen.*

## Afstandsbedieningstoetsen

- ① = Stand-by / Aan
- ② **0 - 9** = Rechtstreekse programma's
- ③ Gele toets / fabrieksinstellingen in menu Beeld
- ④ Blauwe toets
- ⑤ **PICTURE** = Beeldmodus wijzigen
- ⑥ (P^) = Programma omhoog (Cursor omhoog)
- ⑦ **MENU** = Toets Menu
- ⑧ (P-) = Cursor naar rechts / Volume +
- ⑨ (P^v) = Programma omlaag (Cursor omlaag)
- ⑩ Bedieningstoetsen Teletekst / VCR / DVD
- ⑪ = Toets Stereo / Tweetalig
- ⑫ = Schakelaar VCR / / DVD
- ⑬ = Informatieknop / T-V Link in menu Programma
- ⑭ (P-) = Cursor naar links / Volume -
- ⑮ **AV** = Toets AV
- ⑯ = Toets Teletekst
- ⑰ **ZOOM** = Zoom (beeldformaat) wijzigen / rode toets
- ⑱ = Hypergeluid / groene toets
- ⑲ = Geluid uit



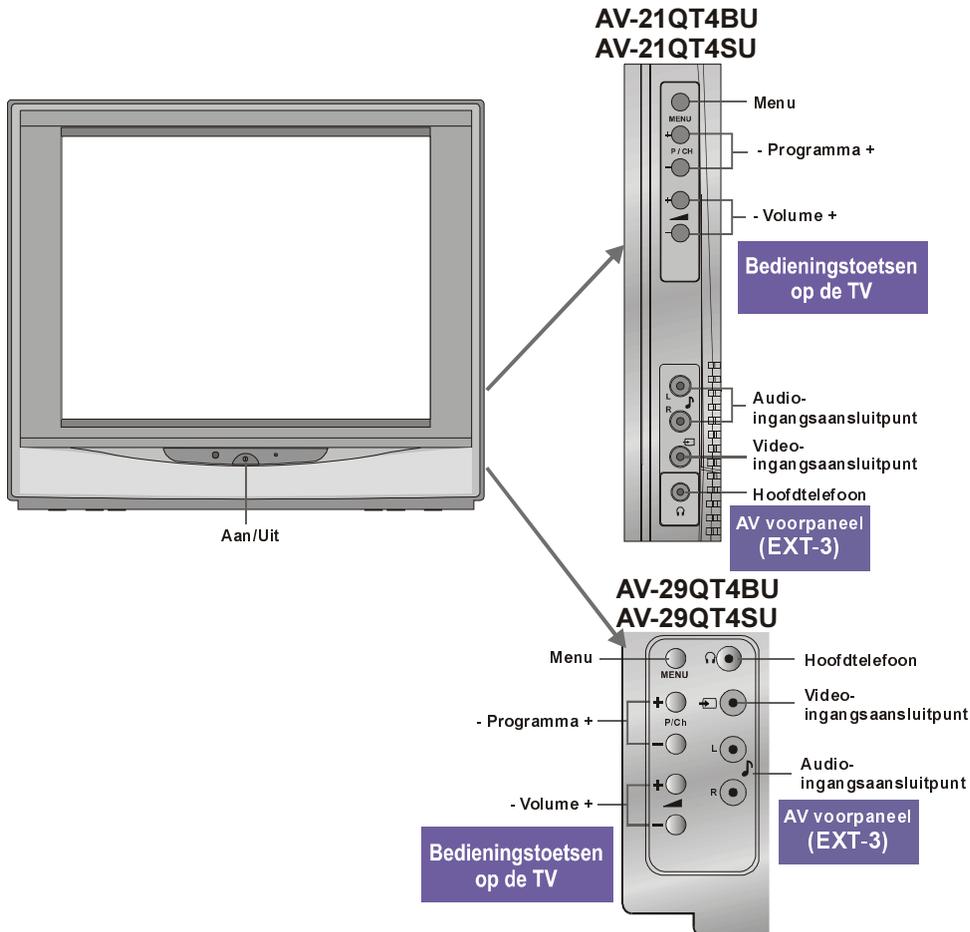
### LET OP MOGELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN



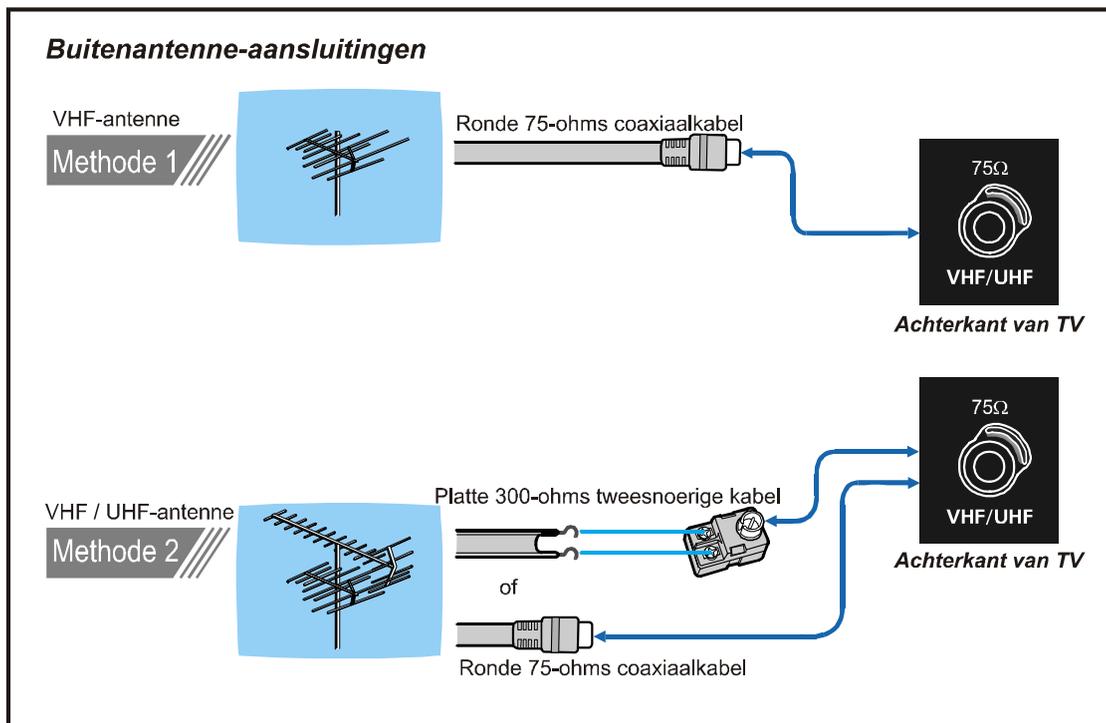
Een symbool met een bliksemschicht en pijlpunt in een driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het product die groot genoeg kan zijn om elektrische schokken bij mensen te veroorzaken.

Een uitroepteken in een driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke voorschriften met betrekking tot bediening en onderhoud (reparatie) in de bij de apparatuur behorende documentatie.

## Bedieningstoetsen op de TV



## Antenne-aansluitingen



## Vorbereidingen

Plaats de TV op een stevige ondergrond.

Laat een ruimte van minstens 10 cm rondom het hele toestel vrij voor de ventilatie. Plaats geen voorwerpen bovenop het toestel om storingen en ongelukken te voorkomen.

“Gebruik dit apparaat in een tropisch en/of gematigd klimaat.”

## Functies

- Dit is een kleurentelevisie met afstandsbediening.
- Er kunnen 100 programma's van VHF- en UHF-frequentiebanden of kabelzenders als voorkeuze worden ingesteld.
- U kunt op kabelzenders afstemmen.
- De bediening van de TV is zeer eenvoudig met het menu-gestuurde systeem.
- Er zijn twee Euroconnector-aansluitingen voor externe apparaten (zoals een videorecorder, videospelletjes, stereo-installatie, enzovoort)
- AV-ingang voorzijde (EXT-3) beschikbaar.
- Er zijn stereogeluidssystemen (NICAM+Duits) beschikbaar.
- Alle Teletext-functies (Fastext, Toptext).
- Mogelijkheid tot aansluiten van een hoofdtelefoon.
- Rechtstreekse toegang tot kanalen.
- APS (automatisch programmeersysteem).
- Aan alle programma's kan een naam worden gegeven.
- Automatisch vooruit of achteruit afstemmen.
- Sluimerfunctie.
- Kinderslot.
- Blauwe achtergrond.
- Panoramamodus.
- Comb-filter: Digitaal schakelsysteem om aanpassingen te maken waardoor de beeldkwaliteit uitstekend wordt met scherpe, duidelijke randen terwijl korreligheid verdwijnt.
- CTI: (Colour Transient Improvement) verbetering van de horizontale overgangen van chrominantiesignalen (kleursignalen).
- T-V Link.
- Geluid gaat automatisch uit bij geen uitzending.
- Wanneer er geen geldig signaal wordt gedetecteerd, schakelt de televisie na 5 minuten automatisch naar standby.
- WSS (Wide Screen Signaling).
- NTSC Playback.

## Voordat u de TV aanzet

### Aansluiting op de netspanning

**BELANGRIJK:** Het TV-toestel mag alleen worden gebruikt op **220-240V wisselstroom en 50 Hz**.

- Nadat u het TV-toestel heeft uitgepakt, wacht dan eerst tot het op kamertemperatuur is gekomen voordat u het toestel op de netspanning aansluit.

### Antenne-aansluitingen

- Sluit de antenestekker aan op de antenne-ingangsbuis aan de achterkant van de TV.

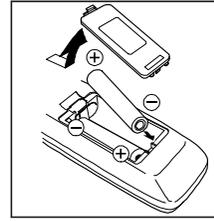
### Externe apparatuur aansluiten

Zie “Externe apparatuur aansluiten” op **pagina 94**.

- Raadpleeg ook de bij de desbetreffende externe apparatuur geleverde handleidingen.

## Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening door het voorzichtig aan het op de afbeelding aangeduide gedeelte omhoog te trekken.
- Plaats twee **AA (R6)**- of soortgelijke batterijen in het batterijvak.
- Zet het deksel weer terug.



**OPMERKING:** Als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen er dan uit. Anders kan de afstandsbediening door het lekken van de batterijen beschadigd raken.

## TV aan- en uitzetten

**U kunt uw TV via de afstandsbediening of rechtstreeks via de toetsen op het TV-toestel bedienen.**

### TV aanzetten

Dit gebeurt in twee stappen:

**1-** Druk op de toets Aan/Uit op het voorpaneel van de TV. De TV schakelt automatisch over naar de stand-by-stand en het lampje op het paneel gaat **ROOD** branden.

**2-** Er zijn twee manieren om de TV vanaf de stand-by-stand aan te zetten:

Druk op een cijfertoets op de afstandsbediening, zodat er een programmanummer wordt geselecteerd, of,

Druk op Standby / Power of op de toetsen Programma omhoog of omlaag op de TV of op de afstandsbediening, zodat de TV wordt ingeschakeld en het **RODE** lichtje  **GROEN** wordt.

### TV uitzetten

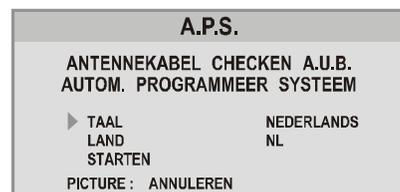
• Druk op de toets Stand-by / Aan op de afstandsbediening, zodat de TV naar de stand-by-stand overschakelt en het **GROENE** lampje **ROOD** wordt,

of,

• Druk op de toets Aan/Uit op het voorpaneel van de TV.

## Begininstellingen

De melding **ANTENNEKABEL CHECKEN A.U.B. AUTOM. PROGRAMMEER SYSTEEM (PLEASE CHECK ANTENNA CABLE AUTO. PROGRAMMING SYSTEM)** wordt weergegeven wanneer u uw TV voor het eerst inschakelt.



**1-** Selecteer **TAAL (LANGUAGE)** met “P ^” of “P v”. Druk vervolgens op “◀” of “▶” om een menutaal te selecteren.

2- Selecteer **LAND (COUNTRY)** met "P ^" of "P v". Druk vervolgens op "◀" of "▶" om het land waarin u zich bevindt te selecteren.

3- Selecteer **STARTEN (START)** met "P ^" of "P v". Druk vervolgens op "▶" om **A.P.S.** te starten.

**A.P.S.**, (Automatisch zoekstelsel) programmeert automatisch de ontvangen kanalen onder de programmanummers van uw TV. Tijdens **A.P.S.** wordt **A.P.S. IS IN WERKING WACHTEN A.U.B.** weergegeven. Nadat **A.P.S.** is voltooid, wordt het menu **PROGRAMMA** weergegeven.

Als u **A.P.S.** wilt annuleren, drukt u op "**PICTURE**".



PROGRAMMA		
01 C 12	11 ....	21 ....
02 C 23	12 ....	22 ....
03 C 45	13 ....	23 ....
04 C 47	14 ....	24 ....
05 C 50	15 ....	25 ....
06 C 55	16 ....	26 ....
07 ....	17 ....	27 ....
08 ....	18 ....	28 ....
09 ....	19 ....	29 ....
10 ....	20 ....	30 ....
NAAM UITWIJZEN	INVOEGEN AUTO BEWAREN	
i : T-V LINK		

U kunt een kanaal verwijderen, onder een programmanummer invoegen of **A.P.S.** opnieuw starten met het menu **PROGRAMMA**. Zie "**Menu Programma**" op **pagina 89** voor meer gegevens.

4- Als uw videorecorder niet compatibel is met T-V LINK, drukt u op "**PICTURE**" om het menu te verlaten.

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de **EXT.2**-aansluiting, drukt u op "Ⓜ" om het menu **T-V LINK** weer te geven. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** in de paragraaf **T-V LINK** hierna.



Als de melding **ANTENNEKABEL CHECKEN A.U.B. AUTOM. PROGRAMMEER SYSTEEM** niet wordt weergegeven of als u de instellingen later wilt aanpassen, kunt u dit handmatig doen met de menu's **MOGELIJKHEDEN**, **INSTELLEN** en **PROGRAM**.

## T-V LINK

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de **EXT.2**-aansluiting van de TV, is het gemakkelijker om de videorecorder in te stellen en videobanden te bekijken. T-V LINK heeft de volgende functies:

### Zo gebruikt u de functies van T-V LINK:

Een met **T-V LINK** compatibele videorecorder betekent een JVC-videorecorder met het beeldmerk van T-V LINK of een van de volgende beeldmerken. Deze videorecorders kunnen echter

enkele of alle eerder vermelde functies ondersteunen. Zie de instructiehandleiding van uw videorecorder voor meer gegevens.

"**Q-LINK**" (een handelsmerk van Panasonic Corporation)

"**Data Logic**" (een handelsmerk van Metz Corporation)

"**Easy Link**" (een handelsmerk van Philips Corporation)

"**Megalogic**" (een handelsmerk van Grundig Corporation)

"**SMARTLINK**" (een handelsmerk van Sony Corporation)

### Gegevens naar de videorecorder downloaden:

De videorecorder downloadt automatisch de vastgelegde gegevens over de TV-kanalen van uw TV. U hoeft de programmazenders niet handmatig op uw videorecorder in te stellen.

Het menu **T-V LINK** wordt weergegeven wanneer u op "Ⓜ" drukt terwijl het menu **PROGRAMMA** wordt weergegeven of als er handelingen in het menu **INSTELLEN** worden uitgevoerd.



Druk op "▶" om gegevens te downloaden naar de videorecorder.

• Als u dit niet wilt doen, drukt u op "**PICTURE**" om het menu te verlaten.



Als **NIET BESCHIKBAAR** wordt weergegeven:

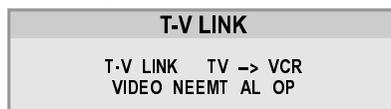
Als **NIET BESCHIKBAAR** wordt weergegeven, is het downloaden niet juist uitgevoerd. Controleer voordat u het opnieuw probeert het volgende:

- Is de videorecorder ingeschakeld?
- Is de videorecorder compatibel met T-V LINK?
- Is de videorecorder aangesloten op de EXT.2-aansluiting?
- Is de bedrading van de Scart-kabel intact?

### Directe opname:

#### 'Wat u ziet, wordt opgenomen'

U kunt de videorecorder gebruiken om eenvoudig de beelden die u op TV ziet op te nemen. Raadpleeg de handleiding van uw videorecorder voor meer informatie. Gebruik de bediening van uw videorecorder. U kunt directe opname niet uitvoeren met de afstandsbediening van uw TV.



Als de videorecorder niet klaar is (als er bijvoorbeeld geen band in zit), wordt **GEEN OPNAME** weergegeven.

De videorecorder stopt in de volgende gevallen met opnemen als de TV wordt uitgeschakeld, als het TV-kanaal of de TV-ingang wordt gewijzigd of als het menu op de TV wordt weergegeven.

- Als er beelden worden opgenomen van een extern apparaat dat op de TV is aangesloten (bijvoorbeeld een camcorder).
- Als er wordt opgenomen van een TV-kanaal nadat dit is gedecodeerd met een decoder.

- Als er wordt opgenomen van een TV-kanaal via de uitgang op de TV omdat de tuner van de videorecorder dat kanaal niet goed kan ontvangen.

### Automatische inschakeling/videobeeldweergave TV:

Wanneer de videorecorder begint met afspelen, wordt de TV automatisch ingeschakeld en worden de beelden van de **EXT.2 (EXT-2)**-aansluiting op het scherm weergegeven.

**Deze functie werkt niet wanneer de hoofdoeding van de TV is uitgeschakeld. Zet de hoofdoeding van de TV aan (stand-by).**

### Bediening met de knoppen op de TV

Met de knoppen aan de rechterzijde van de TV kunt u het volume instellen en het programma kiezen.

#### Volume instellen:

- Druk op de toets “- ▾” om het volume lager te zetten of op de toets “▴ +” om het volume hoger te zetten. Er verschijnt dan een schaal met volumeniveaus op het scherm.

#### Programma's selecteren:

- Druk op de toets “**P/Ch+**” om het volgende programma te selecteren of op de toets “**P/Ch-**” om het vorige programma te selecteren.

#### Toegang tot het hoofdmenu:

- Druk op de toets **MENU** om naar het hoofdmenu te gaan. In het hoofdmenu selecteert u een submenu met de toets “**P/Ch+**” of **P/Ch-**”. Met de toets “▴ +” of “- ▾” krijgt u toegang tot dat submenu. Raadpleeg het gedeelte “**Menu-systeem**” op **pagina 85** om vertrouwd te raken met het gebruik van de menu's.

### Bediening via de afstandsbediening

De afstandsbediening van uw TV is speciaal ontworpen om alle functies van het door u gekozen type TV te kunnen bedienen. De functies worden overeenkomstig het menusysteem van uw TV beschreven.

De functies die u buiten het menusysteem om kunt gebruiken, worden hieronder beschreven.

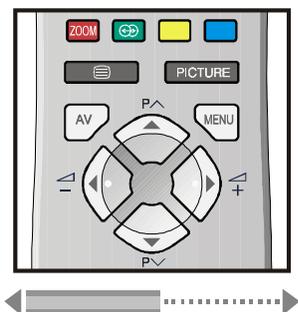
#### Volume instellen:

Druk op de toets “” om het volume harder te zetten.

Druk op de toets “” om het volume zachter te zetten.

#### Programma's selecteren (vorig of volgend programma):

- Druk op de toets “**P ▾**” om het vorige programma te selecteren.
- Druk op de toets “**P ▴**” om het volgende programma te selecteren.



### Programma's selecteren (rechtstreekse toegang):

Druk op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om programma's tussen 0 en 9 te selecteren. Even later schakelt de TV over naar het door u geselecteerde programma.

- Voer voor een tweecijferig programmanummer het tweede cijfer in binnen 2 seconden nadat u het eerste cijfer hebt ingetoetst.

## Menusysteem

Uw TV is ontworpen met een menusysteem. Ga naar “**MENU**” (hoofdmenu) en vervolgens naar een van de vijf menu's: **GELUID**, **BEELD**, **MOGELIJKHEDEN**, **INSTELLEN** of **PROGRAM**.

**1-** Druk eerst op de toets **MENU** om naar “**MENU**” (hoofdmenu) te gaan. De namen van de vier menu's staan in het hoofdmenu.

**2-** Druk op de toets “**P ▴**” of “**P ▾**” om een van de menu's te selecteren en druk daarna op de toets “**◀**” of “**▶**” om naar dat menu te gaan.

- Als u een menu wilt verlaten, drukt u op de toets “**PICTURE**”.
- Als u naar het vorige menu wilt gaan, drukt u op de toets **MENU**.



### Menu Geluid

#### Geluidsinstellingen wijzigen:

- Druk op de toets **MENU**, waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u “**GELUID**” met de toets “**P ▴**” of “**P ▾**” en gaat u naar het menu “**GELUID**” door op de toets “**◀**” of “**▶**” te drukken.

#### Volume instellen:

Wanneer u in het menu “**GELUID**” komt, is “**VOLUME**” de eerste optie die is geselecteerd.

- Druk op de toets “**▶**” om het volume harder te zetten.
- Druk op de toets “**◀**” om het volume zachter te zetten.



#### Lage tonen instellen:

- Selecteer “**LAGE TONEN**” met de toets “**P ▴**” of “**P ▾**”.
- Druk op de toets “**▶**” om het niveau van de lage tonen te verhogen.
- Druk op de toets “**◀**” om het niveau van de lage tonen te verlagen.



## Hoge tonen instellen:

- Selecteer "HOGE TONEN" met de toets "P ^" of "P v".
- Druk op de toets "►" om het niveau van de hoge tonen te verhogen.
- Druk op de toets "◄" om het niveau van de hoge tonen te verlagen.



## Balans instellen:

- Selecteer "BALANS" met de toets "P ^" of "P v".
- Druk op de toets "►" om de balans naar rechts te zetten.
- Druk op de toets "◄" om de balans naar links te zetten.



## Hypergeluid:

U kunt dit kenmerk gebruiken om hypergeluid in of uit te schakelen. Wanneer u op "◄" of "►" drukt, wordt dit kenmerk in- of uitgeschakeld. Als het huidige geluidssysteem **MONO** is en hypergeluid is ingesteld op **AAN**, komt het geluid over als **STEREO**. Als het huidige geluidssysteem **STEREO** is, wordt het geluid voller als hypergeluid wordt ingeschakeld. Uitschakelen wijzigt niets aan de instellingen **MONO** en **STEREO**.



U kunt hypergeluid ook in- of uitschakelen met de **GROENE** toets.

## Menu "Beeld"

### Beeldinstellingen wijzigen:

- Druk op de toets "MENU", waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u "BEELD" met de toets "P ^" of "P v" en gaat u naar het menu "BEELD" door op de toets "◄" of "►" te drukken.



**Opmerking:** wanneer de beeldmodus niet op **MANUEEL** staat, kunt u de opties **HELDERHEID**, **KONTRAST** en **KLEUR** niet met de toetsen "P ^" of "P v" bedienen.

### Fabrieksinstellingen:

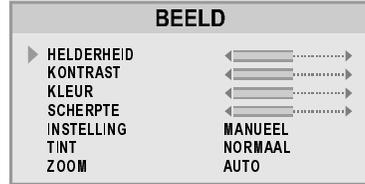
Wanneer u in het menu Beeld op de **GELE** toets drukt, worden de fabrieksinstellingen hersteld.

## Helderheid instellen:

U kunt de **Helderheid** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **MANUEEL** is geselecteerd.

Selecteer Helderheid met "P ^" of "P v".

- Druk op "►" om de helderheid te verhogen.
- Druk op "◄" om de helderheid te verlagen.

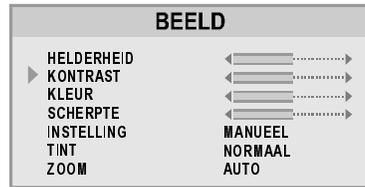


## Kontrast instellen:

U kunt het **Kontrast** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **MANUEEL** is geselecteerd.

Selecteer **Kontrast** met de toets "P ^" of "P v".

- Druk op de toets "►" om het contrast van het beeld te verhogen.
- Druk op de toets "◄" om het contrast van het beeld te verlagen.

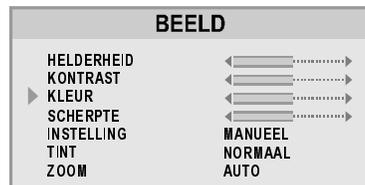


## Kleur instellen:

U kunt de **Kleur** alleen aanpassen wanneer de beeldmodus **MANUEEL** is geselecteerd.

Selecteer **Kleur** met de toets "P ^" of "P v".

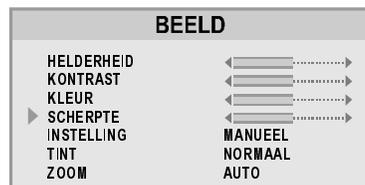
- Druk op de toets "►" om de kleuren donkerder te maken.
- Druk op de toets "◄" om de kleuren lichter te maken.



## Scherpte instellen:

Selecteer **Scherpte** met de toets "P ^" of "P v".

- Druk op de toets "►" om het beeld scherper te maken.
- Druk op de toets "◄" om het beeld minder te scherp te maken.

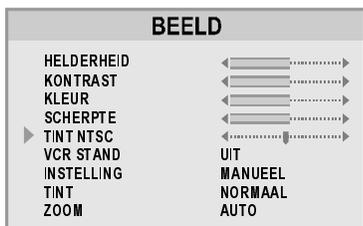


## Tint NTSC instellen (alleen in AV-stand):

Selecteer "TINT NTSC" met de toets "P ^" of "P v".

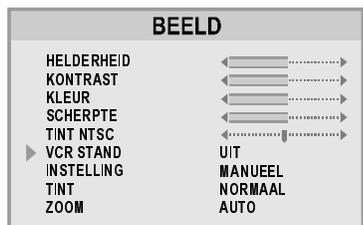
- Druk op de toets "►" om de TINT NTSC te verhogen.
- Druk op de toets "◄" om de TINT NTSC te verlagen.

De **TINT NTSC** kan alleen worden bijgesteld wanneer **NTSC 3.58/4.43** in de **AV**-stand wordt gebruikt. Bij gebruik van andere kleursystemen verschijnt te optie tint niet in het menu.



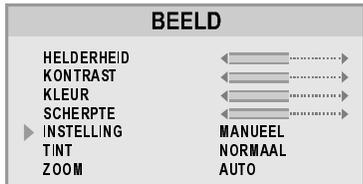
### VCR STAND instellen (alleen in AV-stand):

- Selecteer "VCR STAND" met de toets "P ^" of "P v".
- Als u via uw VCR STAND naar een video aan het kijken bent en het beeld niet stabiel is, kunt u dit misschien verhelpen door de instelling bij "VCR STAND" van "AAN" in "UIT" te wijzigen.



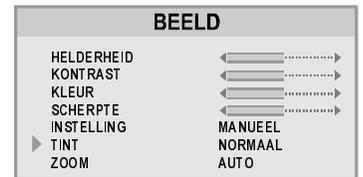
### Beeldmodus (Instelling)

Hiermee kunt u de beeldmodus wijzigen. Wanneer u op "◀" of "▶" drukt, kunt u een van de volgende mogelijkheden kiezen: **HELDER, STANDAARD, ZACHT, MANUEEL.**



### Kleurtemp (Tint)

Hiermee kunt u de kleurtemperatuur wijzigen. Wanneer u op "◀" of "▶" drukt, kunt u een van de volgende mogelijkheden kiezen: **KOEL, WARM, NORMAAL.**



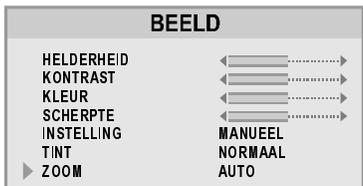
### Zoom

Hiermee kunt u het beeldformaat wijzigen. Wanneer u op "◀" of "▶" drukt, kunt u een van de volgende mogelijkheden kiezen: **AUTO, 4:3 en 16:9.**

- **4:3** Met deze optie gaat de beeldverhouding naar 4:3.
- **16:9** Met deze optie gaan de beeldverhouding naar 16:9.
- **AUTO** Hiermee wordt de beeldmodus automatisch gewijzigd, aan de hand van de uitzending van het geselecteerde kanaal. Uw TV staat bijvoorbeeld ingesteld op 4:3, maar de uitzending van dat kanaal is in 16:9. Als u AUTO hebt geselecteerd, gaat de TV automatisch naar 16:9. Als de TV is ingesteld op

4:3 en de beeldverhouding van het kanaal ook 4:3 is, verandert er niets als u naar de beeldmodus AUTO gaat.

De WSS-functie wordt alleen in de modi TV en EXT-3 gebruikt. Voor het selecteren van Zoom in EXT-1 en EXT-2 wordt de waarde van pen 8 (van de Scart-kabel) gebruikt. In de RGB-modus kan de Zoom op **AUTO, 4:3 en 16:9** staan.



U kunt Zoom instellen op de gewenste modus met de RODE toets.

### Menu "Mogelijkheden"

- Druk op de toets **MENU**, waarmee u in het hoofdmenu komt. In het hoofdmenu selecteert u "**MOGELIJKHEDEN**" met de toets "P ^" of "P v" en gaat u naar het menu "**MOGELIJKHEDEN**" door op de toets "◀" of "▶" te drukken.



### Sluimertimer (Sleep Timer):

De sluimertimer wordt gebruikt om de TV na een bepaalde ingestelde tijd uit te schakelen. Druk op "◀" of "▶" om een periode in te stellen nadat u dit item hebt geselecteerd. De timer kan worden geprogrammeerd tussen Uit en 120 minuten in stappen van 10 minuten. (**UIT, 010, 020, 030, 040, ....., 120.**)

Als de sluimertimer is geactiveerd, gaat de TV na verloop van de geselecteerde tijd automatisch in stand-by.



### Kinderslot:

Hiermee kunt u de bedieningstoetsen op de TV (met uitzondering van de toets **Aan/UIT**) uitschakelen.

Druk op de toets "◀" of "▶" om het kinderslot "**AAN**" of "**UIT**" te zetten nadat u deze optie hebt geselecteerd.

Wanneer "**AAN**" is geselecteerd, kan de TV alleen worden bediend via de afstandsbediening.



**Waarschuwing:** Als Kinderslot is ingesteld op AAN, kan de TV niet via de videorecorder worden bediend.

### Taal:

Met de toets "◀" of "▶" kunt u bij de optie "**TAAL**" de taal voor de menu's selecteren.

MOGELIJKHEDEN	
SLEEP TIMER	UIT
KINDERSLOT	UIT
▶ TAAL	NEDERLANDS
EXT-2 UITGANG	TV
BLAUW BEELD	UIT

### Externe uitgangbron instellen:

- Met dit menu kunt u de interne of externe bron selecteren die bij het **EXT.2**-aansluitpunt wordt uitgevoerd.
- In het menu "**MOGELIJKHEDEN**" selecteert u "**EXT-2 UITGANG**" met de toets "**P ^**" of "**P v**". Selecteer vervolgens de bron die u bij **EXT.2** wilt uitvoeren (een van de bronnen **TV**, **EXT-1** of **EXT-3 (AV voorpaneel)**) door op de toets "**◀**" of "**▶**" te drukken.

MOGELIJKHEDEN	
SLEEP TIMER	UIT
KINDERSLOT	UIT
▶ TAAL	NEDERLANDS
EXT-2 UITGANG	TV
BLAUW BEELD	UIT

### Blauw Beeld bij geen signaal:

De functie **Blauw Beeld** (Blauwe achtergrond) kan worden ingesteld door "**◀**" of "**▶**" op **AAN** of **UIT** te zetten.

MOGELIJKHEDEN	
SLEEP TIMER	UIT
KINDERSLOT	UIT
▶ TAAL	NEDERLANDS
EXT-2 UITGANG	TV
BLAUW BEELD	UIT

### Menu Instellen

U kunt een kanaal handmatig instellen of de huidige instellingen van een kanaal aanpassen (een kanaal bijvoorbeeld verfijnder afstemmen).

U kunt ook het kleursysteem of de instellingen voor **DECODER(EXT-2)** wijzigen.

- Druk op **MENU** om het hoofdmenu weer te geven.
- Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **INSTELLEN** te selecteren. Druk vervolgens op "**◀**" of "**▶**" om het menu **INSTELLEN** weer te geven.

MENU	
GELUID...	
BEELD...	
MOGELIJKHEDEN...	
▶ INSTELLEN...	
PROGRAM...	

### Opmerking:

- Als u de huidige instellingen van een kanaal wilt aanpassen, selecteert u het kanaal waarvan u de instelling wilt wijzigen. Geef vervolgens het hoofdmenu op het scherm weer.
- In de AV-modus kunt u alleen **KLEURSYSTEEM** wijzigen.

INSTELLEN	
▶ PROGRAMMA	P4
BAND	S
KANAAL	6
STANDAARD	B/G
KLEURSYSTEEM	PAL
DECODER(EXT-2)	AAN
FIJN AFSTEMMEN	◀.....▶
ZOEKEN	◀.....▶
BEWAREN	

1. **PROGRAMMA** staat geselecteerd als u in het menu **INSTELLEN** komt. Als u op "**◀**" of "**▶**" drukt, selecteert u het programmanummer waaronder het afgestemde kanaal moet worden opgeslagen. (U kunt het programmanummer ook met de cijfertoetsen invoeren.)

### Opmerking:

1. Gebruik **PROGRAMMA** niet als u de instelling voor het huidige programmanummer wilt wijzigen. Als u per ongeluk een ander programmanummer selecteert, wordt de instelling van het geselecteerde programmanummer gewijzigd.
  2. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **BAND** te selecteren. Met "**◀**" of "**▶**" kunt u de band selecteren waarop u naar een kanaal wilt zoeken.
  3. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **ZOEKEN** te selecteren. Druk op "**◀**" of "**▶**" om met zoeken te beginnen. (Druk op "**▶**" om voorwaarts te zoeken. Druk op "**▶**" om achterwaarts te zoeken.)
    - Als het gevonden kanaal niet het gewenste kanaal is, drukt u op "**◀**" of "**▶**" om verder te gaan met zoeken.
    - Als u met zoeken wilt stoppen voordat er een kanaal is gevonden, drukt u op de toets om de andere richting op te zoeken. Als de TV bijvoorbeeld voorwaarts zoekt met "**▶**", stopt u het zoeken door op "**◀**" te drukken.
    - Als u het kanaalnummer weet waarnaar u zoekt, dan kunt u het kanaal direct vinden. Volg stap 4 om de juiste standaard te selecteren, druk daarna op "**P ^**" of "**P v**" om **KANAAL** opnieuw te selecteren. Druk vervolgens op "**◀**" of "**▶**" om het kanaalnummer te selecteren of voer het nummer met de cijfertoetsen in.
  4. Als het geluid of beeld niet normaal is, kunt u de standaard (uitzendingsstelsel) van een nieuw kanaal wijzigen. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **STANDAARD** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om de juiste te wijzigen.
    - Het weergegeven nummer wordt gewijzigd als u de standaard wijzigt.
- B/G : C02-C12, C21-C73 / S01-S41 / S75-S79**  
**D/K : 01-C12, C21-C69 / S01-S19, S22-S41**  
**L : C01-C73 / S01-S41 / S75-S77**  
**L' : C04-C09**
5. Als het beeld niet scherp of kleurloos is, kunt u het kleursysteem wijzigen zodat het beeld normaal wordt. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **KLEURSYSTEEM** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om de juiste te kiezen.
    - In de TV-modus: **PAL / SECAM**
    - In de AV-modus: **AUTO / PAL / SECAM / NTSC 3.58 / NTSC 4.43**
  6. Als de ontvangst van het kanaal slecht is, kunt u het afstemmen verfijnen. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **FIJN AFSTEMMEN** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om de afstemming van het kanaal te verfijnen.
  7. Als alle instellingen zijn voltooid, slaat u de nieuwe instelling voor het kanaal op onder het programmanummer dat u hebt geselecteerd. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **BEWAREN** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om op te slaan. "Het menu **T-V LINK** wordt weergegeven nadat de TV de instellingen heeft opgeslagen.

T-V LINK	
OVERDRAGEN TV -> VCR	
▶ OK	
PICTURE : ANNULEREN	

8. Als uw videorecorder niet compatibel is met T-V LINK, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is

aangesloten op de EXT.2-aansluiting, drukt u op "" om het menu **T-V LINK** weer te geven. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 84** om de gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.

#### Kleursysteem wijzigen:

Als het beeld niet scherp of kleurloos is, kunt u het juiste kleursysteem kiezen zodat het beeld normaal wordt.

1. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **KLEURSYSTEEM** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om het juiste systeem te kiezen.
  - In de TV-modus: **PAL / SECAM**
  - In de AV-modus: **AUTO / PAL / SECAM / NTSC 3.58 / NTSC 4.43**
2. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **BEWAREN** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om op te slaan.
3. Als het menu **T-V LINK** wordt weergegeven, volgt u stap 4.



4. Als uw videorecorder niet compatibel is met T-V LINK, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de EXT.2-aansluiting, volgt u de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 84** om de gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.

#### De functie Decoder(EXT-2) gebruiken

Als er een decoder is aangesloten op een **videorecorder** die compatibel is met **T-V LINK**, die weer is aangesloten op de **EXT.2**-aansluiting, kunt u **DECODER(EXT-2)** gebruiken om de gecodeerde TV-kanalen te decoderen.

1. Verlaat het menu.
2. Schakel de voeding van de decoder in.
3. Geef het gecodeerde TV-kanaal weer op de TV. Zelfs als de decoder werkt, wordt het beeld gecodeerd weergegeven.
4. Geef het menu **INSTELLEN** opnieuw weer.
5. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **DECODER(EXT-2)** te selecteren. Druk vervolgens op "**◀**" of "**▶**" om dit in te stellen op **AAN**.
6. Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **BEWAREN** te selecteren. Druk vervolgens op "**◀**" of "**▶**" om op te slaan. "Het menu **T-V LINK** wordt weergegeven nadat de TV de instellingen heeft opgeslagen.



7. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 84** om de gewijzigde gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.

- Als u niets wilt verzenden, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

#### Opmerking:

U kunt dit item alleen gebruiken als er een decoder is aangesloten op een videorecorder die compatibel is met **T-V Link** is aangesloten op de EXT.2-aansluiting. Als u dit item per ongeluk instelt op **AAN**, zal het beeld/geluid van het TV-kanaal waar naar u nu kijkt verdwijnen.

Als item is ingesteld op **AAN**, maar het TV-kanaal kan niet worden gedecodeerd, controleer dan het volgende:

- Is de decoder correct aansloten op de videorecorder volgens de instructiehandleidingen van de videorecorder en de decoder?
- Kan het TV-kanaal worden gedecodeerd met een decoder?
- Moet u de instellingen van de videorecorder wijzigen om de decoder aan te sluiten? Controleer of de videorecorder correct is ingesteld door de instructiehandleiding van de videorecorder nog eens na te lezen.

#### Menu Programma

U kunt met het menu Programmeren een kanaal verwijderen, het programmanummer van een kanaal wijzigen, een kanaal een naam geven en de functie **A.P.S (AUTOM. OPSLAAN)** starten.

- Druk op **MENU** om het hoofdmenu weer te geven.
- Druk op "**P ^**" of "**P v**" om **PROGRAM** te selecteren en druk daarna op "**◀**" of "**▶**" om het menu **PROGRAMMA** weer te geven.

PROGRAMMA		
01 C 12	11 ....	21 ....
02 C 23	12 ....	22 ....
03 C 45	13 ....	23 ....
04 C 47	14 ....	24 ....
05 C 50	15 ....	25 ....
06 C 55	16 ....	26 ....
07 ....	17 ....	27 ....
08 ....	18 ....	28 ....
09 ....	19 ....	29 ....
10 ....	20 ....	30 ....
NAAM	INVOEGEN	
UITWISSEN	AUTO BEWAREN	
i : T-V LINK		

#### Zo kiest u een kanaal in het menu PROGRAMMA:

- Druk op "**P ^**" / "**P v**" / "**◀**" / "**▶**" Het programmanummer dat u hebt gekozen, wordt gemarkeerd in het menu **PROGRAMMA**. U kunt nu het beeld van dat kanaal bekijken.

#### Let op:

Als u de functie **UITWISSEN** of **INVOEGEN** gebruikt, wordt de huidige kanaallijst in het menu **PROGRAMMA** overschreven. De programmanummers van enkele kanalen worden daarom gewijzigd.

#### Na voltooiing van de instellingen van het menu PROGRAMMA:

Als u een videorecorder hebt die compatibel is met T-V LINK,

moet u op "" drukken om het menu T-V LINK weer te geven. Volg daarna de bedieningsprocedure **Gegevens naar de videorecorder downloaden** op **pagina 84** om de gegevens van het programmaoverzicht naar de videorecorder te verzenden.



Als uw videorecorder niet compatibel is met T-V LINK, drukt u op **PICTURE** om het menu te verlaten.

### Een kanaal een naam geven (NAAM):

1. Kies het kanaal dat u een naam wilt geven.
2. Druk op de RODE toets om naar de modus NAAM te gaan.
3. Druk op “◀” of “▶” om de positie te kiezen en druk daarna op “P ^” of “P v” om elk teken van de naam te kiezen.
4. Druk op RODE toets om de kanaalnaam op te slaan.
  - Druk op de BLAUWE toets om de modus NAAM te annuleren.

### Een kanaal verwijderen (UITWISSEN):

1. Kies het kanaal dat u wilt verwijderen.
2. Druk op de GELE toets om naar de modus UITWISSEN te gaan.
3. Druk op de GELE toets om het kanaal te verwijderen.
  - Druk op de BLAUWE toets om de modus UITWISSEN te annuleren.

### Het programmanummer van een kanaal wijzigen (INVOEGEN):

1. Kies het kanaal waarvan u het programmanummer wilt wijzigen.
2. Druk op de GROENE toets om naar de modus INVOEGEN te gaan.
3. Druk op “P ^” / “P v” / “◀” / “▶” om een nieuw programmanummer te kiezen.
4. Druk op de GROENE toets om het gekozen programmanummer aan het kanaal toe te wijzen.
  - Druk op de BLAUWE toets om de modus INVOEGEN te annuleren.

### A.P.S (AUTO BEWAREN) starten

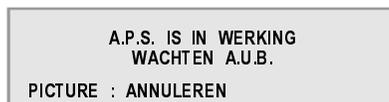
**A.P.S.** programmeert automatisch de ontvangen kanalen onder de programmanummers van uw TV.

1. Druk op de **BLAUWE** toets om naar de modus **AUTO BEWAREN** te gaan. Er wordt een waarschuwing melding weergegeven.



- Druk op **PICTURE** om de modus **AUTO BEWAREN** te annuleren.
2. Druk op “P ^” of “P v” om het **LAND** te kiezen. Druk vervolgens op “◀” of “▶” om het land waarin u zich bevindt te kiezen.

3. Druk op “P ^” of “P v” om **GA VERDER** te kiezen. Druk vervolgens op “▶” om **A.P.S.** te starten. De volgende melding wordt weergegeven.



- Druk op **PICTURE** om **A.P.S.** te annuleren.

4. Nadat **A.P.S.** is voltooid, wordt het menu **PROGRAMMA** opnieuw weergegeven.

## Overige functies

### Geluid uit

Als u het geluid van de TV wilt uitzetten, drukt u op de toets “⏸”. Het geluid wordt uitgezet. Als u deze instelling wilt opheffen, drukt u op de toets “⏸” of “◀” of “▶”. Als u het uitzetten van het geluid opheft, springt het volume weer terug op hetzelfde niveau dat was ingesteld voordat u het geluid uitzette.

### Stereo / Tweetalig

- Als de TV-zender waar u naar kijkt in twee talen uitzendt (bijvoorbeeld Eurosport), kunt u de nagesynchroniseerde (Nederlands gesproken) versie of de oorspronkelijke (Engels gesproken en Nederlands ondertitelde) versie selecteren door op de toets “Ⓜ” te drukken.
- Als u een stereo-uitzending niet goed ontvangt, kunt u van stereogeluid naar monogeluid gaan, zodat u de uitzending beter kunt horen.

### Informatie op het scherm

Als u eerst op “Ⓜ” drukt, wordt de huidige status weergegeven: **Programmanummer**, **Zendernaam** en **Geluidsstatus**.

Als u een tweede keer op deze toets drukt, wordt de huidige tijd getoond.

Als u daarna nogmaals op deze toets drukt, verdwijnt de informatie op het scherm weer.

### Tijd laten weergeven

- Als u naar een TV-programma met een Teletekst-uitzending aan het kijken bent, drukt u tweemaal op de toets “Ⓜ”. De huidige tijd, die uit Teletekst is overgenomen, verschijnt op het scherm.
- Als het programma waar u naar kijkt geen Teletekst-uitzending heeft, verschijnt er alleen een vakje op die plaats.
- De tijdaanduiding verdwijnt als u nogmaals op de toets “Ⓜ” drukt.

### Beeldmodus

U kunt de instellingen van **Beeldmodus** wijzigen door op **PICTURE** te drukken wanneer er geen menu wordt weergegeven.

## Bedieningstoetsen VCR / DVD en schakelaar VCR / / DVD

Met deze toetsen kunt u een VCR of DVD-speler van het merk JVC bedienen. Door op een toets op de afstandsbediening van uw TV te drukken die er hetzelfde uitziet als een toets op de oorspronkelijk afstandsbediening van het apparaat zal de functie hetzelfde werken als op de oorspronkelijke afstandsbediening van het apparaat.

1. Zet de schakelaar VCR /  / DVD op de VCR-stand of de DVD-stand.

### VCR:

Als het om een VCR gaat, zet u de schakelaar op de VCR-stand.

### DVD:

Als het om een DVD-speler gaat, zet u de schakelaar op de DVD-stand.

### (Teletekst):

Als u naar een Teletekst-programma kijkt, zet u de schakelaar op de -stand (Teletekst).

2. Druk op de bedieningstoetsen VCR / DVD om uw VCR of DVD-speler te bedienen.

### Opmerkingen:

- Als uw apparaat niet van het merk JVC is, kunt u deze toetsen niet gebruiken.
- Maar ook als uw apparaat wel van het merk JVC is, is het afhankelijk van het apparaat, mogelijk dat een of meerdere van deze toetsen niet werken.
- Met de toetsen  $\wedge$  /  $\vee$  kunt u een TV-kanaal kiezen dat de VCR moet ontvangen of een chapter dat de DVD-speler moet afspelen.
- Sommige typen DVD-spelers maken gebruik van de toetsen  $\wedge$  /  $\vee$  voor het snel vooruit- en terugspoelen en het kiezen van een chapter. In dat geval werken de toetsen  $\lll$  /  $\ggg$  niet.

## Teletekst

Teletekst is een informatiesysteem waarmee tekst op uw TV-scherm wordt getoond. Met het Teletekst-informatiesysteem kunt u een pagina met informatie bekijken over een onderwerp dat in het inhoudsoverzicht (de index) beschikbaar is.

In de tekstweergavestand is de TV-stand niet beschikbaar.

In de tekstweergavestand kunnen contrast, helderheid of kleur niet worden bijgesteld, maar het volume wel.

### Met Teletekst werken

- Selecteer een TV-zender die Teletekst uitzendt.
- Druk op de toets  (Teletekst). Meestal verschijnt dan het inhoudsoverzicht (de index) op het scherm.
- Stel de schakelaar VCR /  / DVD in op de -stand (Tekst).

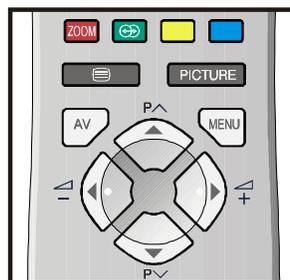


### Teletekst-pagina selecteren

- Druk op de desbetreffende cijfertoetsen voor het door u gewenste Teletekst-paginanummer.

Het nummer van de door u geselecteerde pagina wordt links bovenin het scherm getoond. De paginateller van Teletekst zoekt totdat het door u geselecteerde paginanummer is gevonden, waarna de desbetreffende pagina op het scherm wordt getoond.

- Druk op de toets "P  $\wedge$ " om het Teletekst-scherm steeds één pagina verder te laten gaan.
- Druk op de toets "P  $\vee$ " om het Teletekst-scherm steeds één pagina terug te laten gaan.



### Indexpagina selecteren

- Als u het paginanummer van de index wilt selecteren (doorgaans pagina 100), drukt u op de toets .

### Teletekst-pagina opzoeken vanuit de TV-stand

- Als het toestel in de Teletekst-stand staat en u op de toets  drukt, schakelt het scherm over op de TV-stand. Als het toestel in de TV-stand staat, voert u een paginanummer in met de cijfertoetsen. Wanneer u het laatste cijfer van het paginanummer invoert, wordt het paginanummer vervangen door , dat knippert totdat het ingevoerde paginanummer is gevonden. Dan wordt het teken  weer vervangen door het paginanummer. Nu kunt u deze Teletekst-pagina laten weergeven door op de toets  te drukken.

## Hoogte van de Teletekst-weergave verdubbelen

- Druk op de toets "" als u de hoogte van de bovenste helft van de informatiepagina wilt verdubbelen.
- Druk nogmaals op de toets "" als u de onderste helft van de informatiepagina wilt verdubbelen.
- Druk opnieuw op de toets "" als u de volledige pagina weer in normale hoogte wilt laten weergeven.

## Verborgen tekst laten weergeven

- Door eenmaal op de toets "" te drukken worden de antwoorden op een quiz- of spelpagina getoond.
- Door nogmaals op de toets "" te drukken worden de antwoorden weer verborgen.

## Automatische opvolging van pagina's stoppen

Soms bevat de Teletekst-pagina die u hebt geselecteerd meer informatie dan op het scherm past; de rest van de informatie wordt dan even later getoond.

- Druk op de toets "" om de automatische opvolging van pagina's te stoppen.
- Druk nogmaals op de toets "" om de volgende pagina wel te laten weergeven.

## Subpagina selecteren

Subpagina's zijn gedeelten van lange Teletekst-pagina's, die alleen per stuk op het scherm kunnen worden getoond.

- Selecteer de door u gewenste Teletekst-pagina.
- Druk op de toets "".
- Selecteer het door u gewenste subpaginanummer door op vier cijfertoetsen (bijvoorbeeld 0001) te drukken.
- Als de door u geselecteerde subpagina niet even later verschijnt, druk dan op de toets "". U gaat weer terug naar de TV-stand.
- Het Teletekst-paginanummer komt links bovenin het scherm te staan wanneer de geselecteerde pagina is gevonden.
- Druk op de toets "" om de geselecteerde Teletekst-pagina te laten weergeven.

## Teletekst verlaten

- Druk op de toets "". Het scherm schakelt over naar de TV-stand.

## Fasttext en Toptext

De Teletekst-stand wordt automatisch afgestemd op de uitzending.

Uw TV ondersteunt 7 pagina's Teletekst-geheugen. Als het paginanummer van een van de 7 pagina's in het geheugen wordt ingevoerd, hoeft het systeem niet naar de desbetreffende pagina te zoeken, maar wordt deze pagina automatisch getoond.

- Druk op de toets "**P** " om het Teletekst-scherm steeds één pagina verder te laten gaan.
- Druk op de toets "**P** " om het Teletekst-scherm steeds één pagina terug te laten gaan.

## Bij Fasttext en Toptext

De titel van het informatie-onderwerp kan een bepaalde kleur hebben of kan in een bepaalde vorm binnen een gekleurd vak staan.

- Druk op de respectievelijke **rode, groene, gele** of **blauwe** toets om snel naar de desbetreffende pagina te gaan.

## Bij TOPTEXT

Als Toptext-uitzending aanwezig is, verschijnen er kleurtoetsen in de statusregel.

Als Toptext-uitzending niet aanwezig is, verschijnt de statusregel niet.

In de Toptext-stand kunt u met de toetsen "**P** " of "**P** " respectievelijk naar de volgende of de vorige pagina gaan. Als Toptext-uitzending niet beschikbaar is en u op deze toetsen drukt, ontstaat er omslag, d.w.z. dat pagina 100 bijvoorbeeld één pagina hoger blijkt te zijn dan pagina 199.

## Externe apparatuur aansluiten

### Via de Euroconnector

Uw TV-toestel heeft twee Euroconnector-aansluitingen. Als u apparatuur met Euroconnectors (bijvoorbeeld videorecorder, decoder, enzovoort) wilt aansluiten op uw TV, gebruikt u de **EXT.1 (EXT-1)**-en **EXT.2 (EXT-2)**-aansluitingen.

Als er een extern apparaat wordt aangesloten via een Euroconnector-aansluiting, wordt de TV automatisch in de AV-modus gezet.

### Videorecorder die compatibel is met T-V LINK

Zorg dat de met T-V LINK compatibele videorecorder is aangesloten op de **EXT-2**-aansluiting. Als dat niet het geval is, zal T-V LINK niet goed werken.

- Als u een met T-V LINK compatibele videorecorder aansluit op de EXT-2-aansluiting, moet de decoder op de videorecorder worden aangesloten. Als dat niet het geval is, zal **T-V LINK** niet goed werken. Stel daarna de functie **DECODER (EXT-2)** voor het kanaal in op **AAN** om een gecodeerd kanaal te decoderen. Zie **De functie Decoder(EXT-2) gebruiken** op **pagina 89** voor meer informatie.

### RGB-stand

Als een apparaat de RGB-signalen kan uitvoeren, sluit het dan aan op het **EXT.1 (EXT-1)**-aansluitpunt.

### EXT-2S-stand

Als de apparatuur die op uw TV-toestel is aangesloten S-Video (Y/C)-uitvoer van een Euro-aansluiting ondersteunt, kunt u een betere beeldkwaliteit verkrijgen door de **EXT-2S**-stand te selecteren en uw apparatuur aan te sluiten op het **EXT.2 (EXT-2S)**-aansluitpunt van de TV. Raadpleeg de handleiding bij uw apparatuur om te controleren of deze functie aanwezig is.

### Via de RCA-aansluitingen

Als u een apparaat (zoals een camcorder) met RCA-aansluitingen heeft, sluit het dan met de video- en audiokabels aan op het **AV voorpaneel (EXT-3)**-aansluitpunt.

- Als het apparaat een mono-audio-aansluiting heeft, sluit het dan aan op de **AUDIO-L**-aansluiting.

### Via de ANT-aansluitbus (antenne-aansluiting)

Als uw apparaat geen Euro-aansluiting of RCA-aansluitingen heeft, sluit het dan met een antennekabel op de TV aan. Raadpleeg de bij het apparaat geleverde handleiding voor meer informatie.

- Om het testsignaal dat het apparaat geeft op te slaan zie **"Menu INSTELLEN"** op **pagina 88** en sla het op in programmanummer 0. U kunt beelden vanaf het apparaat bekijken door het programmanummer te selecteren waarin u het testsignaal hebt opgeslagen.

### TV en videorecorder (VCR)

- Sluit de videorecorder met de antennekabel aan op de **ANT-aansluitbus** (antenne-ingang) van de TV.
- Sluit de videorecorder met de SCART-kabel aan op het **EXT.1 (EXT-1)** of **EXT.2 (EXT-2)** aansluitpunt of met de audio- en videokabels aan op het **AV voorpaneel (EXT-3)**-aansluitpunt.

## NTSC

Sluit een **NTSC**-videorecorder aan op een aansluitpunt. Druk vervolgens op de toets **"AV"** om de bijbehorende AV-stand te selecteren.

Het **NTSC 3.58/4.43**-systeem wordt in de AV-stand automatisch herkend.

### Kopieerfunctie

U kunt de video- en audiosignalen die worden ingevoerd vanaf een **TV**- of **EXT.1 (EXT-1)**-aansluiting uitvoeren naar de videorecorder die op het **EXT.2 (EXT-2)**-aansluitpunt is aangesloten.

- Om de uitgangsbron te selecteren zie **Externe uitgangsbron instellen** op **pagina 88**.

### Hoofdtelefoon aansluiten

Sluit de hoofdtelefoon aan op de aansluitbus voor de stereo-hoofdtelefoon van uw TV.

# Externe apparatuur aansluiten

## Voordat u begint met aansluiten

- Schakel alle apparatuur uit, ook de TV zelf.
- Lees de bij de apparatuur geleverde handleidingen.

## AV-stand selecteren

Door op de toets "AV" op de afstandsbediening te drukken kunt u een van de vijfde AV-standen (EXT-1, RGB, EXT-2, EXT-2S of EXT-3).

- Als u wilt terugkeren naar de TV-stand, drukt u meerdere malen op de toets AV.

### EXT.1 (EXT-1) aansluitpunt: Euro-aansluiting (21-polig, SCART)

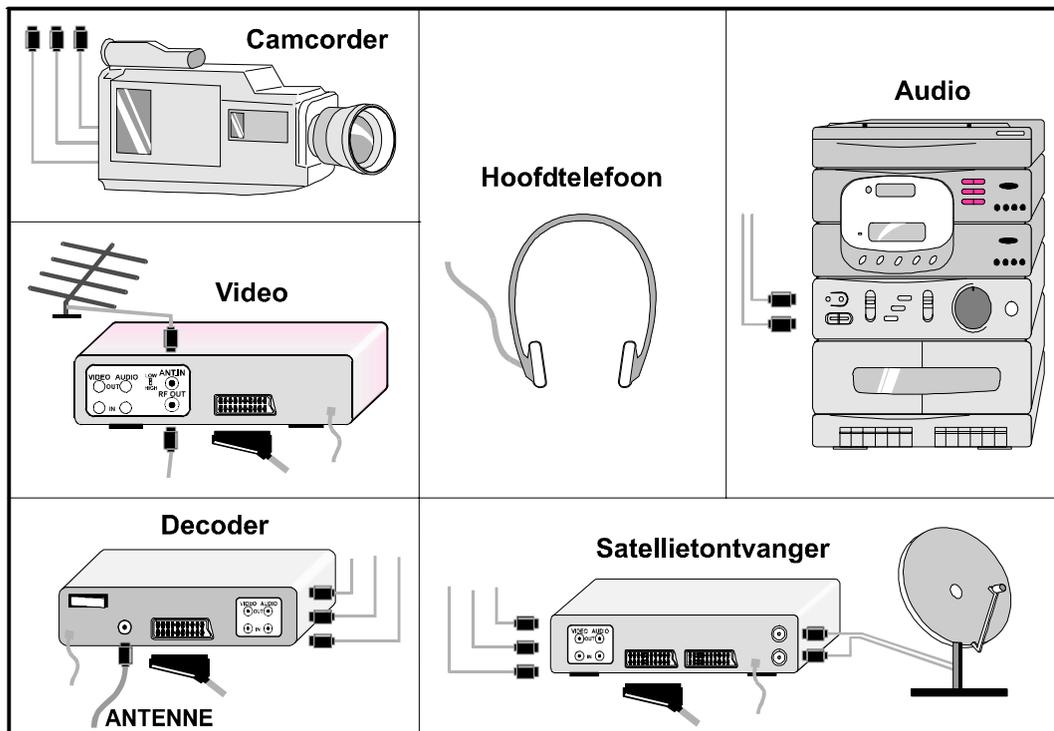
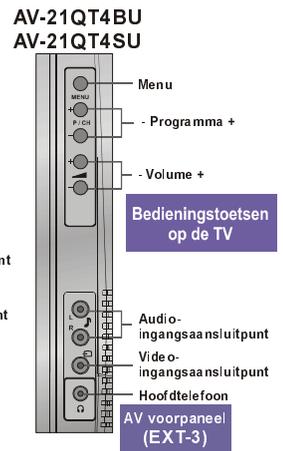
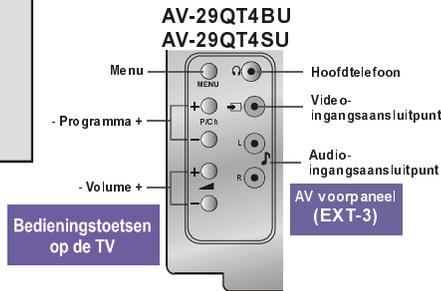
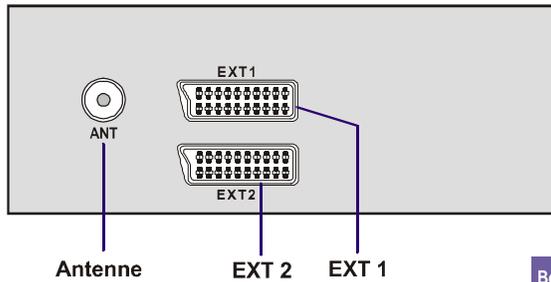
- Video-ingang, audio-L/R-ingangen en RGB-ingangen zijn aanwezig.
- TV-uitzendingsuitgangen (video en audio-L/R) zijn aanwezig.

### EXT.2 (EXT-2) aansluitpunt: Euro-aansluiting (21-polig, SCART)

- Video-ingang, S-VIDEO (Y/C)-ingang en audio-L/R-ingangen zijn aanwezig.
- Video en audio-L/R-uitgangen zijn aanwezig. (zie "Externe uitgangsbron instellen" op pagina 88).
- De functies van T-V LINK zijn beschikbaar. (Zie Videorecorder die compatibel is met T-V LINK op pagina 93.)

### AV voorpaneel (EXT-3) aansluitpunt: 3 RCA-aansluitingen

- Video-ingang en audio-L/R-ingangen zijn aanwezig.



## Tips

### Onderhoud van het scherm

Reinig het scherm met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen, want deze kunnen de coating van het TV-scherm beschadigen.

### Slecht beeld

Heeft u het juiste TV-systeem geselecteerd? Staat uw TV-toestel of binnenantenne te dicht bij de luidsprekers, ongeaarde geluidsapparatuur of TL-lampen enz.?

Bergen of hoge gebouwen kunnen dubbel beeld of echobeeld veroorzaken. Soms kunt u de beeldkwaliteit verbeteren door de richting van de antenne te wijzigen.

De beeldkwaliteit kan minder goed zijn als er tegelijkertijd twee randapparaten op de TV zijn aangesloten. Ontkoppel in dat geval een van de randapparaten.

### Geen beeld

Is de antenne juist aangesloten? Zijn de stekkers goed op de antenne-aansluiting aangesloten? Is de antennekabel beschadigd? Is er voor de aansluiting van de antenne van de juiste stekkers gebruikgemaakt? Neem in geval van twijfel contact op met uw dealer.

**Geen beeld** betekent dat uw TV geen uitzendingen ontvangt. Heeft u op de juiste toetsen van de afstandsbediening gedrukt? Probeer het nog eens.

### Geluid

Het geluid komt alleen uit één luidspreker. Is de balans te ver in één richting ingesteld? Zie het menu "GELUID".

### Afstandsbediening

Uw TV reageert niet meer op de afstandsbediening. Misschien zijn de batterijen leeg. U kunt de knoppen aan de rechterzijde van de TV nog altijd gebruiken.

Hebt u het verkeerde menu geselecteerd? Druk op **PICTURE** om terug te gaan naar de TV-modus of druk op **MENU** om terug te gaan naar het vorige menu.

### Probleem niet opgelost

Zet uw TV-toestel eerst uit en dan weer aan. Als dit niet helpt, roep dan de hulp van een monteur in. Probeer de TV nooit zelf te repareren.

## Specificaties

### UITZENDSYSTEMEMEN

PAL SECAM B/G D/K L/L'

### TE ONTVANGEN KANALEN

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

CABLE-TV (B/G: S01-S41 / S75-S79

D/K: S01-S19, S22-S41

L: S01-S41 / S75-S77)

### AANTAL VOORKEUZEKANALEN

100

### KANAALAANDUIDING

Weergave op scherm

### RADIOFREQUENTIE ANTENNE-INVVOER

75 ohm (niet gebalanceerd)

### VOEDINGSSPANNING

220-240V wisselstroom, 50 Hz.

### GELUID-MULTIPLEX-SYSTEMEMEN

NICAM + Duitse stereo

**AV-21QT4BU**

**AV-21QT4SU**

**AV-29QT4BU**

**AV-29QT4SU**

### AUDIO-UITGANGSVERMOGEN ( $W_{RMS}$ ) (%10 THD)

2 x 6,5

2 x 10

### STROOMVERBRUIK (W) (max)

90 Watt

130 Watt

### BEELDBUIS

21"

29"

### AFMETINGEN (LxHxD) (mm)

L	545
H	470
D	385
Gewicht   kg	22,2

L	785
H	615
D	500
Gewicht   kg	41,7